

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية
 دورة عام ٢٠١٩
 نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩
 البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*
 التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها
 وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير الفلبين

موجز**

الفلبين أرخبيل يتألف من ثلاث مجموعات رئيسية من الجزر هي لوزون وفيسايان ومينداناو، وتبلغ مساحته الإجمالية ٣٠٠.٠٠٠ كيلومتر مربع. ويوجد مقر الحكومة المركزية في العاصمة مانيلا وفي منطقة العاصمة الوطنية المسماة مانيلا الكبرى. وتتكون وحدات الحكم المحلي من مقاطعات ومدن وبلديات ومن "البارانغايات" التي تعتبر أصغر وحدة سياسية في البلد. وتوجد إجمالاً ١٧ منطقة تتألف من ٨١ مقاطعة، و ١٤٥ مدينة، و ٤٨٩ بلدية. ويوجد في الفلبين ما مجموعه ٤٢.٠٤٥ "بارانغاياً". وتعود أولى الجهود الرامية إلى توحيد الأسماء الجغرافية في الفلبين إلى عام ١٩٠٠ إبان إنشاء اللجنة الفلبينية للأسماء الجغرافية التي كانت وظيفتها الرئيسية هي تسوية المسائل المتعلقة بالأسماء الجغرافية. بيد أن اللجنة حُلّت في عام ١٩٧٣ بسبب إعادة هيكلة الحكومة.

ومنذ ذلك الحين، لم يعد لدى الفلبين سلطة مختصة بتسمية المناطق الجغرافية، وإن كانت المعالم الطبيعية والاصطناعية تحمل بالفعل أسماءها المحلية. وتصادق على تلك الأسماء الجغرافية الهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد بوصفها الوكالة الحكومية المركزية المعنية برسم الخرائط، وهي تفعل ذلك من خلال أنشطة ميدانية للتحقق وفي إطار أنشطتها العادية التي تقوم فيها بتحديث الخرائط

* GEGN.2/2019/1.

** أعد التقرير الكامل بيتر ن. تيانغكو، مدير الهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد، ورويل د. م. بيلين، مدير فرع رسم الخرائط والمساحة التطبيقية بالهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد. وستتاح التقرير بلغة الإحالة فقط في الرابط الشبكي التالي: https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2019/32/CRP.32.



الطبغرافية الموضوعة بمقياسي ١: ٥٠.٠٠٠ و ١: ١٠.٠٠٠. ويُجمع البيانات المتعلقة بالأسماء الجغرافية على مستوى مكاتب التخطيط التابعة لوحدات الحكم المحلي في المقاطعات والمدن والبلديات أولاً، ثم يتم التصديق عليها في الميدان. وتُحفظ جميع الأسماء الجغرافية وتدمج في قاعدة البيانات الطبغرافية الرقمية المركزية التابعة للهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد.

وتعكف الهيئة حالياً على تحديث المعجم الجغرافي للفلبين استناداً إلى خرائط طبغرافية موضوعة بمقياس ١: ٥٠.٠٠٠. وكان المعجم الجغرافي السابق قد نُشر في عام ١٩٨٩ بناءً على خرائط طبغرافية بمقياس ١: ٢٥٠.٠٠٠.

وفي الفترة من ١٩ إلى ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨، رعت الهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد أول دورة تدريب إقليمية ينظمها فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية بشأن دراسة الأسماء الطبغرافية، بما في ذلك الأسماء الطبغرافية البحرية، في مانيلا. وقد حضر الدورة مشاركون من شعبة جنوب شرق آسيا ومن المكاتب الحكومية الوطنية. وتضمنت الدورة عروضاً قدمها ستة من أعضاء فريق الخبراء وأربعة خبراء محليين. وشملت المواضيع التي تم تناولها مبادئ التسمية، والمصطلحات، وتوحيد الأسماء الجغرافية، وأساليب جمع الأسماء، وتجهيز الأسماء الجغرافية، وإنشاء قواعد البيانات، وجوانب محددة من موضوع تسمية المعالم البحرية والغارقة، والأسماء الطبغرافية بوصفها تراثاً ثقافياً. ونُظمت أيضاً محاكاة تدريبية لاجتماع من اجتماعات "مجالس الأسماء الجغرافية".

وتقترح الهيئة الوطنية لرسم الخرائط والمعلومات المتعلقة بالموارد إعادة تشكيل اللجنة الفلبينية للأسماء الجغرافية بغية تلافي الالتباس فيما يتعلق بالأسماء الرسمية للمعالم التي ستضمونها الخرائط الطبغرافية، وهي تشمل أيضاً معالم بحرية ومعالم غارقة تُدرج في الخرائط الملاحية. ويتعين أن يكون أعضاء اللجنة من موظفي وكالات حكومية أخرى، وخاصة وحدات الحكم المحلي، لإمام هؤلاء ومعرفتهم الخاصة بأسماء الأماكن الواقعة في مناطقهم المحلية.